

Súd: Krajský súd Trenčín
Spisová značka: 2To/100/2020
Identifikačné číslo súdneho spisu: 3819010815
Dátum vydania rozhodnutia: 01. 12. 2020
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Jozef Janík
ECLI: ECLI:SK:KSTN:2020:3819010815.1

Uznesenie

Krajský súd v Trenčíne v senáte zloženom z predsedu JUDr. Jozefa Janíka a sudcov JUDr. Romana Hargaša a JUDr. Michala Antalu v trestnej veci proti obžalovanému T. L., nar. X.X.XXXX v F., trvale bytom W. č. XX, pre prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák., na verejnom zasadnutí dňa 1. decembra 2020 prejednal odvolanie obžalovaného proti rozsudku Okresného súdu Prievidza zo dňa 13. júla 2020, sp. zn. 1T/154/2019 a takto

rozhodol:

Podľa § 321 ods. 1 písm. e), ods. 3 Tr. por. **z r u š u j e s a** napadnutý rozsudok vo výroku o uloženom treste zákazu činnosti.

odôvodnenie:

Okresný súd Prievidza rozsudkom z 13. júla 2020, sp. zn. 1T/154/2019 uznal obžalovaného T. L. za vinného zo spáchania prečinu ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že dňa 20. apríla 2019 v čase asi o 16.00 hodine viedol po lúke, nachádzajúcej sa pod Lazom Hírešovci, v Obci Valaská Belá, okres Prievidza, motocykel značky Kawasaki 450 KXF VIN čísla: JKAKX450FFA030786, bez evidenčného čísla a z dôvodu nesprávnej techniky jazdy s týmto motocyklom sa na trávnom poraste postavil na stúpačky, pričom omylom nohou stlačil páčku zadnej brzdy motocykla, následkom čoho spadol s motocyklom na zem a takto šmýkajúcim sa motocyklom narazil zadným kolesom do pravej nohy H. F., ktorá prechádzala cez túto lúku, čím jej spôsobil zranenie - zlomenie vnútorného a vonkajšieho členku pravej dolnej končatiny s posunutím úlomkov, ktoré ju obmedzovalo v obvyklom spôsobe života 114 dní.

Bol za to odsúdený podľa § 157 ods. 1 Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. j), l) Tr. zák. na trest odňatia slobody vo výmere 6 (šesť) mesiacov, výkon ktorého mu okresný súd podľa § 49 ods. 1 písm. a) a § 50 ods. 1 Tr. zák. podmienenečne odložil na skúšobnú dobu 14 (štrnásť) mesiacov. Podľa § 61 ods. 2 Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. j), l) Tr. zák. okresný súd obžalovanému zároveň uložil aj trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá všetkého druhu v trvaní 13 (trinásť) mesiacov. Podľa § 287 ods. 1 Tr. poriadku okresný súd obžalovanému uložil povinnosť nahradiť poškodenej H. F., nar. XX.XX.XXXX, bytom U. F. č. XXX škodu vo výške 4.149,60 eur a poškodenej strane - Všeobecnej zdravotnej poisťovni a.s., so sídlom Panónska cesta 2, 851 04 Bratislava - mestská časť Petržalka, IČO: 35 937 874 škodu vo výške 2.008,09 eur.

Proti tomuto rozsudku ihneď po jeho vyhlásení podal priamo do zápisnice o hlavnom pojednávaní dňa 13.07.2020 odvolanie obžalovaný T. L. a jeho obhajca do výroku o treste zákazu činnosti a čo do výroku o náhrade škody. V jeho písomných dôvodoch prostredníctvom svojho obhajcu uviedol, že pokiaľ ide o trest odňatia slobody, tento akceptoval a jeho uloženie nenamietal. Jeho odvolanie smeruje do výroku, ktorým mu bol uložený trest zákazu činnosti. Podľa názoru obžalovaného okresný súd dostatočne nevyhodnotil jeho osobné pomery pri ukladaní druhu trestu a preto trest zákazu činnosti je možné považovať za trest uložený v rozpore s citovaným ustanovením Trestného zákona. Obžalovaný uviedol, že pracoval a pracuje vo firme, ktorá sa zaoberá stavebnou činnosťou v Rakúsku, a to pri zabezpečovaní

stavebných prác na rôznych stavbách stavaných súbežne, pričom pri výkone jeho práce musí denne riadiť tak osobné, ako aj nákladné motorové vozidlá. Za týždeň takto prejde autami aj 1.500 km. Vodičské oprávnenie používa aj pri cestách domov na Slovensko, nakoľko má rodinu so 6 ročným dieťaťom, pričom matka dieťaťa je nezamestnaná a obžalovaný je teda jediným živiteľom rodiny s maloletým dieťaťom. Obžalovaný uviedol, že uložený trest zákazu činnosti by z vyššie uvedeného dôvodu mal veľmi negatívny dopad na jeho rodinu, maloleté dieťa, pretože v súčasnej dobe nemá inú možnosť vykonávať prácu, aby zabezpečil svoju rodinu a naďalej splácal pôžičky poskytnuté na stavbu rodinného domu, v ktorom býva. Obžalovaný uviedol, že spláca tri pôžičky v celkovej výške splátok prevyšujúcich 1.000,- Eur mesačne a nemožnosťou vykonávať doterajšiu prácu v zahraničí by bola ohrozená existencia jeho rodiny, ako aj bývanie pre jeho maloleté dieťa. Rovnako by trest zákazu činnosti mal negatívny dopad na jeho matku, ktorá je vdova a ťažko chorá onkologická pacientka a obžalovaný zabezpečuje jej prevozy autom k lekárom v súvislosti s jej liečením chemoterapiou, pričom nie je schopná absolvovať liečbu bez sprievodcu. Obžalovaný ďalej uviedol, že okresný súd dostatočne nezohľadnil pri ukladaní trestu zákazu činnosti aj to, že skutok spáchal pri vedení motorky mimo cestnej premávky, pri výkone športovej - záujmovej činnosti s motokrosovou motorkou v prírodnej lokalite, kde je takáto športová činnosť obvykle vykonávaná a je spájaná s vyššou mierou rizika. Ďalej uviedol, že poškodenie zdravia slečny F. ho veľmi mrzí, ale nedošlo k nemu pri riadení motocykla nejakým agresívnym a nezodpovedným spôsobom, nedošlo k nemu v cestnej premávke, porušením pravidiel cestnej premávky, ale došlo k nemu zhodou nepriaznivých okolností, keď v teréne pri jazde na motorke nechtiac stúpil nohou na brzdu a motocykel v dôsledku šmyku na trávnom povrchu sa stal už ťažko ovládateľným a zachytil kolesom nohu poškodenej, ktorá sa na motocyklový kros pozerala a nestihla už odskočiť. Záverom obžalovaný uviedol, že odvolanie zahlásené na hlavnom pojednávaní do výroku o náhrade škody, berie späť. Na podklade uvedených dôvodov sa domáhal zrušenia napadnutého rozsudku vo výroku o treste podľa § 321 ods. 1 písm. b), e) Tr.por.. Obžalovaný súčasne s dôvodmi odvolania súdu predložil oznámenie o evidencii nezamestnanej partnerky, rodný list dieťaťa, potvrdenie o zdravotnom stave matky, výpisy z účtu vo VÚB a PSS, potvrdenie od zahraničného zamestnávateľa s úradným prekladom.

Prokurátor krajskej prokuratúry na verejnom zasadnutí krajského súdu navrhol odvolanie obžalovaného ako nedôvodné zamietnuť s poukazom na správny a zákonný rozsudok súdu prvého stupňa aj vo vzťahu k uloženému trestu zákazu činnosti.

Krajský súd v Trenčíne ako odvolací súd, nezistiac dôvody pre zamietnutie odvolania obžalovaného podľa § 316 ods. 1 Tr. por. a ani dôvody pre zrušenie napadnutého rozsudku podľa § 316 ods. 3 Tr. por., preskúmal na verejnom zasadnutí dňa 01.12.2020 podľa § 317 ods. 1 Tr. por. zákonnosť a odôvodnenosť napadnutého výroku rozsudku, ako aj správnosť postupu konania, ktoré mu predchádzalo. Svoju prieskumnú povinnosť okrem vytýkaných chýb zameril aj na prípadné chyby, ktoré neboli odvolaním vytýkané, avšak by odôvodňovali podanie dovolania podľa § 371 ods. 1 Tr. por.. V medziach svojej prieskumnej povinnosti dospel k záveru, že odvolanie obžalovaného T. L. proti napadnutému rozsudku je dôvodné, konkrétne vo vzťahu k výroku o uloženom treste zákazu činnosti.

Okresný súd na hlavnom pojednávaní dňa 13.07.2020 prijal vyhlásenie obžalovaného T. L. v zmysle § 257 ods. 1 Tr. por.. Obžalovaný T. L. urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por., t. j. uznal vinu za spáchaný skutok uvedený v obžalobe, v ktorom sa vidí prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák.. V zmysle § 257 ods. 7 Tr. por. okresný súd uznesením vyhlásil, že vykoná dokazovanie len ohľadom trestu, resp. náhrade škody.

Okresný súd následne vykonal všetky dostupné a potrebné dôkazy za účelom objasnenia všetkých skutočností významných pre rozhodnutie. So zreteľom na to, že obžalovaný T. L. urobil vyhlásenie podľa § 257 ods. 1 písm. b) Tr. por., t. j. uznal vinu za spáchaný skutok uvedený v obžalobe, v ktorom sa vidí prečin ublíženia na zdraví podľa § 157 ods. 1 Tr. zák., nemal ani odvolací súd pochybnosti o správnosti skutkových záverov súdu prvého stupňa.

Okresný súd tiež v súlade s ustanovením § 168 ods. 1 Tr. por. v odôvodnení napadnutého rozsudku správne uviedol všetky vykonané dôkazy súvisiace s výrokmi o trestoch (podmienečnom treste odňatia slobody i treste zákazu činnosti viesť motorové vozidlá každého druhu) a s výrokmi o náhrade škody (povinnosť nahradiť škodu poškodenej H. F. a poškodenej strane VŠZP) a potom na ich podklade obžalovanému v súlade so zákonom uložil správne podľa § 157 ods. 1 Tr. zákona, § 38 ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. j), l) Tr. zák. trest odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) mesiacov, výkon ktorého obžalovanému

tiež správne podľa § 49 ods. 1 písm. a) a § 50 ods. 1 Tr. zák. podmienične odložil na skúšobnú dobu 14 (štrnásť) mesiacov.

Okresný súd však nepostupoval správne, pokiaľ obžalovanému podľa § 61 ods. 2 Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. j), l) Tr. zák. uložil aj trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá každého druhu na 13 (trinásť) mesiacov. Podľa § 34 ods.1 Tr. zák. trest má zabezpečiť ochranu spoločnosti pred páchatelom tým, že mu zabráni v páchaní ďalšej trestnej činnosti a vytvorí podmienky na jeho výchovu k tomu, aby viedol riadny život a súčasne iných odradí od páchania trestných činov; trest zároveň vyjadruje morálne odsúdenie páchatela spoločnosťou. Podľa § 34 ods.4 Tr. zák. pri určovaní druhu trestu a jeho výmery súd prihliadne najmä na spôsob spáchania činu a jeho následok, zavinenie, pohnútku, priťažujúce okolnosti, poľahčujúce okolnosti a na osobu páchatela, jeho pomery a možnosť jeho nápravy. Aj keď obžalovaný T. L. spáchal trestný čin ublíženia na zdraví, keď poškodenej H. F. z nedbanlivosti spôsobil ťažkú ujmu na zdraví, k čomu sa aj doznal uznaním viny za spáchaný skutok uvedený v obžalobe, jeho podstata vzhľadom na konkrétne skutkové zistenia spočívala iba v nesprávnej technike jazdy, navyiac mimo cestnej premávky na prírodnej trávnej ploche (lúke), pri výkone športovo-záujmovej činnosti. Preto vzhľadom na túto okolnosť i osobu obžalovaného, ktorý i keď bol doposiaľ 1x odsúdený trestným rozkazom zo dňa 17.02.1999, sp. zn. 1T/38/99, avšak amnestiou zo dňa 14.07.1999 sa na neho hľadí akoby nebol odsúdený, z miesta bydliska je hodnotený pozitívne a nebol priestupkovo riešený (s výnimkou jedného nezávažného priestupku v doprave v roku 2018 podľa § 22 ods. 1 písm. h/ zák. č. 372/1990) a ktorý navyiac už aj uhradil poškodenej H. F. škodu priznanú týmto rozsudkom vo výške 4.149,60 eur (zdokladované fotokópiou podacieho lístka č. 97227 Slovenskej pošty) a Všeobecnej zdravotnej poisťovni, a.s. uznal dlh dňa 25.08.2020 a zároveň sa dohodol na splátkach dlhu, svojím počínaním a spôsobom života preukázal, že u neho išlo iba o ojedinelé vybočenie z medzí inak riadne vedeného života. V posudzovanom prípade na dosiahnutie účelu trestného konania aj pre nápravu obžalovaného nie je z hľadiska uloženého podmieničného trestu odňatia slobody už uloženie aj trestu zákazu činnosti riadenia motorových vozidiel potrebné, keď navyiac aj tento druh trestu by mal značne negatívny dopad na najbližšiu rodinu obžalovaného.

Odvolací súd preto podľa § 321 ods. 1 písm. e/, ods. 3 Tr. por. zrušil napadnutý rozsudok vo výroku, ktorým bol obžalovanému T. L. podľa § 61 ods. 2 Tr. zák., § 38 ods. 3 Tr. zák., § 36 písm. j), l) Tr. zák. uložený trest zákazu činnosti riadiť motorové vozidlá všetkého druhu v trvaní 13 (trinásť) mesiacov, pričom výrok o uloženom treste odňatia slobody v trvaní 6 (šesť) mesiacov s podmieničným odkladom jeho výkonu na skúšobnú dobu 14 (štrnásť) mesiacov, ktorý bol obžalovanému v napadnutom rozsudku správne uložený, ostal týmto výrokom nedotknutý. Takto určený trest (podmieničný trest odňatia slobody) a vo výmere určenej súdom prvého stupňa, považuje odvolací súd za primeraný závažnosti spáchaného trestného činu, pomerom obžalovaného i možnostiam jeho nápravy a to aj vzhľadom na čas (viac ako rok a pol), ktorý od spáchania trestného činu uplynul a počas ktorého sa obžalovaný nedopustil žiadneho ďalšieho protiprávneho konania a uhradil celú výšku škody poškodenej H. F. a s poškodenou stranou - Všeobecnou zdravotnou poisťovňou, a. s. - sa dohodol na splátkach dlhu.

Krajský súd vzhľadom na uvedené dôvody, keďže výrok o náhrade škody bol správny a v súlade s ustanovením § 287 ods.1 Tr.por. už v napadnutom rozsudku, rozhodol na základe odvolania obžalovaného T. L. spôsobom uvedeným vo výrokovej časti tohto uznesenia.

Poučenie:

Proti tomuto uzneseniu sťažnosť nie je prípustná.